Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Capolago Flyers	NCE
CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Capolago	Date / Datum Date / Data	20.09.2025
Start / Beginn Début / Inizio	End / Ende Fin / Fine	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCC41
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur			
Official scorer Marqueur			
Referee 1 Arbitre 1			
Referee 2 Arbitre 2			
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	0	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
	C			
	A			
	G			
	G			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
				TOTAL		0	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
	C			
	A			
	G			
	G			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
				TOTAL		0	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	